



普通高等教育“十一五”国家级规划教材
新标准高职高专公共英语系列教材
VOCATIONAL COLLEGE ENGLISH

商业英语 上

行业英语系列

教师用书
TEACHER'S BOOK

SHOPPING MATTERS(1)

作者 Maria Elisabeth Köstler
改编 孙佩君 汪玉枝 吴迪



行业英语系列

商业英语 上

SHOPPING MATTERS(1)

教师用书

行业英语系列全面贯彻以服务为宗旨、以就业为导向的高等职业教育办学方针，充分体现高职英语教学的实用性、职业性特征，为高职行业英语教材建设开辟了一条新的思路。

真实性、实用性相辅相成

语言素材来自真实工作场景，练习设计模拟真实工作任务，真正做到与职业结合、与行业结合。兼顾国际交往中最易引发沟通障碍的文化差异和商务交往礼仪，内容涵盖从业者日常工作的方方面面。

语言技能、行业知识相得益彰

书中所涉及的行业知识深浅适度，语言知识要言不烦，完美兼顾英语水平的提高和行业知识的积累，针对从业者的实际工作需要，照顾学习者的水平差异，以细致的行业需求分析为基础，着力培养学生用英语进行工作的能力。

国外先进教学经验、本国教学实际完美结合

教材自德国引进，由国内富有教学经验的英语教师和专业教师联合改编，既借鉴世界先进的职业教育经验，又力图满足中国英语教学以及相关行业的实际需要。

外社社 SFLEP HIGHER ENGLISH EDUCATION
高等英语教学网
hee.sflep.com

策划编辑 刘 芯 项目负责 刘 芯
责任编辑 陶 怡 封面设计 彬 彬

ISBN 978-7-5446-1255-5



9 787544 612555 >

定价：13.00 元





普通高等教育“十一五”国家级规划教材
新标准高职高专公共英语系列教材
VOCATIONAL COLLEGE ENGLISH

商业英语 (上)

行业英语系列

教师用书
TEACHER'S BOOK

SHOPPING MATTERS(1)

作者 Maria Elisabeth Köstler
改编 孙佩君 汪玉枝 吴迪

图书在版编目(CIP)数据

商业英语. 上 / 孙佩君, 吴迪, 汪玉枝改编

—上海: 上海外语教育出版社, 2009

(新标准高职高专公共英语系列教材·行业英语系列)

教师用书

ISBN 978-7-5446-1255-5

I. 商… II. ①孙… ②吴… ③汪… III. 商业—英语—

高等学校: 技术学校—教学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第030439号

© Cornelsen Verlag GmbH & Co. OHG, Berlin 2001

Published by arrangement with Cornelsen Verlag GmbH & Co. OHG.

Licensed for distribution and sale in China only.

本书由康乃馨出版社授权上海外语教育出版社出版。

仅供在中华人民共和国境内销售。

图字: 09-2007-235

在本书的改编过程中, 朱雁飞担任了原书德文部分的翻译。

出版发行: 上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 陶 怡

印 刷: 上海华业装璜印刷厂

经 销: 新华书店上海发行所

开 本: 700×1000 1/16 印张 6.25 字数 140千字

版 次: 2009年6月第1版 2009年6月第1次印刷

印 数: 2100册

书 号: ISBN 978-7-5446-1255-5 / F·0035

定 价: 13.00元

本版图书如有印装质量问题, 可向本社调换

“新标准高职高专公共英语系列教材·行业英语系列” 专家委员会

主 任： 刘黛琳(中央广播电视大学)

委 员(按姓氏笔画排序):

- 毛立群 (上海海事大学)
王振芳 (湖南广播电视大学)
伍忠杰 (电子科技大学)
刘一平 (浙江经济职业技术学院)
孙佩君 (华东师范大学职业技术学院)
余 琳 (黄冈职业技术学院)
吴 云 (上海旅游高等专科学校)
吴 鹏 (上海对外贸易学院)
肖新元 (武汉软件工程职业学院)
范建华 (江苏泰州师范高等专科学校)
柳吉良 (成都电子机械高等专科学校)
胡燕平 (重庆医科大学)
赵春芳 (南昌理工学院)
晨梅梅 (南京大学)

高等职业教育贯彻以服务为宗旨、以就业为导向的办学方针，培养的人才需最大限度地符合未来职业的要求。高职高专公共英语教学必须明确这一定位，为高职人才培养的总目标服务。高职高专公共英语教学改革也应该尝试能够体现这一教学改革目标的探索与实践，以职业岗位要求为依据，开展有针对性的教育，以强化高职高专公共英语教学的实用性、职业性特征。正在研讨的《高等职业教育英语课程教学要求》已体现了这一改革思路，将行业英语的教学纳入了高职高专公共英语教学的内容。然而高职高专公共英语教学应如何与行业相结合，这仍是一个值得我们思考和探讨的问题。“新标准高职高专公共英语系列教材·行业英语系列”不仅为这个问题给出了一个科学、合理的解决方案，也为行业英语教材的建设提供了一个优秀的范本。

细致是该系列教材最难能可贵之处。无论是对所涉及行业中需要使用英语进行工作的情景以及各种情景下常用的句型、词汇、专业术语，还是对国际交往中最容易引发沟通障碍的文化差异以及由于缺乏了解可能引起的商务礼仪失误，该系列教材都作了细致入微的介绍与分析。这使教材在选材、学习量及活动的设计上都极具科学性和针对性，既不是闭门造车，也不是眉毛胡子一把抓。同样的细致也体现在其内容的编排上。举个例子，我们很多教材中的口语练习往往失于空泛，学生无话可说，或有话说不出。而该系列教材中的口语练习场景真实、要求具体、引导详细、循循善诱，很容易激发学生想说英语的欲望。此外，该系列教材很注重语言的循环呈现，同样的句型、词汇和交际功能往往能在不同形式的练习中得到反复操练、不断深化，这将大大提高学习的有效性。每单元的各板块不是生硬的堆砌，而是既相互独立又前后连贯。对于行业英语教材来说，板块之间的这种独立性给教学留下了选择的空间，而这种连贯性则非常有助于引导学生进入教材设定的行业角色。该系列教材图文并茂，设计堪称精致，但真正的精致还在于其细致、认真、科学、严谨的内容编排。

实用是这套教材最突出的特点。书中选取的素材完全是来自真

实工作场景下的真实语言材料，包括电话交谈、面谈、公司对外宣传资料、公司对内工作文书等职场内容，几乎涵盖了从业者日常工作的方方面面。书中还设计了大量模拟真实工作任务的练习，努力让学生进入从业者的角色，训练用英语处理业务的能力。这些真实的语言材料和训练把实际工作场景带入了课堂，学生学到的就是他们在未来工作中要面对的，使学以致用原则真正落到了实处。

高职高专英语教育强调以实用为主，以培养职业能力为目标，这就需要我们的教学反映学生未来实际工作的需要，提高学生的就业能力。该系列教材以细致的行业需求分析为基础，以科学严谨的内容编排为特点，着力培养学生用英语进行工作的能力，融“教、学、做”为一体，充分体现了高职高专英语教学改革的方向。相信它的出版不仅会使广大英语学习者受益，也将为探索我国高职高专英语教育如何加强职业能力的培养拓展思路。

刘黛琳 教授

教育部高等学校高职高专英语类专业教学指导委员会主任委员

前言

CONTENTS

page 1

page 7

page 11

page 17

page 25

page 31

page 39

page 45

page 55

page 63

page 73

page 81

page 89

I

UNIT

A NEW JOB

内容

本单元涉及以下主题:

1. 见面后的简单介绍
2. 通过家谱了解家庭成员之间的关系

学习目标

1. 语言

- 相遇时互相打招呼并做自我介绍
- 谈论工作及家庭

2. 技能

- 自我介绍

- 分组练习对话, 相互介绍自己的工作
- 画一张自己家庭的家谱

3. 语法

- SIMPLE PRESENT: statements and the verb "to be" 一般现在时: 肯定句和 be 动词
- THE VERB "TO BE": negative questions and short answers 否定疑问句和简略回答

Text analysis
Answer key

Text analysis

Before you start work, I'll show you around the office. 你开始工作之前, 我会带你到办公室各处看看。

introduce ... to ... 介绍, 引荐

e.g. John, may I introduce you to Mary? 约翰, 让我介绍你跟玛丽认识好吗?

I introduced David to Jane last year, and now they're married. 我去年介绍大卫跟简相识, 现在他们结了婚。

2. I'm a bit busy at the moment. 我现在有点忙。

at the moment 此刻, 目前(可指较短或较长的时间)

e.g. The number is engaged at the moment. Try again in 5 minutes. 此号码现在占线, 请5分钟后再尝试。

He's unemployed at the moment and has been for over 6 months. 他目前失业, 已经有半年多了。

3. Who's the woman on the checkout? 在收银台的这位女士是谁?

on the checkout 在(超市等的)收银台

Text analysis

Answer key

Answer key

Mrs Deborah Wood, manager

Emily Jones, trainee

Harry Osborne, shop assistant

Rhaina Panjabi, window dresser

Fiona Williams, cashier

Jason North, trainee



Introductions

Answer key

Answer key

自由练习



People at SNIPS

Text analysis

Text analysis

1. I run the shop and I am often very busy. 我经营这家商店, 经常很繁忙。

run v. 管理, 经营

e.g. They run a small export business. 他们经营一家小型出口公司。

We run all sorts of courses at the college. 我们大学里开设了各种各样的课程。

2. I come to SNIPS once a week to decorate the shop windows. 我每周来 SNIPS 一次，来对橱窗进行布置。

decorate *v.* 装饰，装修

e.g. How much will it cost to decorate the kitchen? 装修一下厨房要花多少钱？

We spent the weekend decorating. 我们利用周末来装修房子。

Text analysis
Answer key

Answer key

Name	job (or who they are)	what they do
Deborah Wood	manager	runs the shop
Harry Osborne	shop assistant	sells cheese and ham
Rhaina Panjabi	window dresser	decorates the shop windows
Fiona Williams	cashier	works on the checkout, takes money from the customers
Jason North	trainee	stocks the shelves, sometimes works at the deli counter
Beatrice Anderson	customer	comes shopping every day

4 Practice

Answer key

Answer key

Mrs Wood is the manager. She runs the shop. She is very busy.

Harry is a shop assistant. He sells cheese and ham at the deli counter.

Rhaina Panjabi is a window dresser. She decorates the shop windows. She likes the work.

Fiona Williams is a cashier. She works on the checkout and takes money from the customers.

Jason North is a trainee. He stocks the shelves and sometimes works at the deli counter.

Beatrice Anderson is a customer. She comes shopping every day.

Practice

Answer key

Answer key

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Emily is a trainee. | 8. You are not a window dresser. |
| 2. I am also a trainee. | 9. Fiona works on the checkout. |
| 3. She lives in London. | 10. Jason and Emily are trainees. |
| 4. Harry is a shop assistant. | 11. They work at SNIPS. |
| 5. Rhaina is not a shop assistant. | 12. Emily knows most of the people now. |
| 6. She is a window dresser. | 13. We also know most of the people now. |
| 7. She likes her job. | 14. Emily helps Jason with the boxes. |

Practice

Answer key

Answer key

- | | |
|-------------------|--------------------------------------|
| 1. Yes, she is. | 5. No, he isn't. |
| 2. No, she isn't. | 6. Yes, she is. / No, she isn't. |
| 3. Yes, they are. | 7. Yes, they are. / No, they aren't. |
| 4. Yes, he is. | |

A or an?

Answer key

Answer key

- | | |
|--------------------|-----------------------------|
| 1. a shop | 7. a green apple |
| 2. an English shop | 8. an assistant |
| 3. a cashier | 9. a shop assistant |
| 4. a young man | 10. a European country |
| 5. an old man | 11. a supermarket |
| 6. an apple | 12. an Austrian supermarket |

Who's who?

Family Tree 家庭谱系

先通过下面的练习使学生了解家庭成员的称谓。

How do I call my family members?

1. My father's mother ... (is my grandmother).
2. My mother's sister's daughter... (is my cousin).
3. My son's wife... (is my daughter-in-law).
4. My father's brother ... (is my uncle).
5. My mother's father ... (is my grandfather).
6. My uncle's wife ... (is my aunt).
7. My husband's father ... (is my father-in-law).
8. My daughter's husband ... (is my son-in-law).
9. My husband's mother ... (is my mother-in-law).
10. My sister's husband ... (is my brother-in-law).
11. My sister's son ... (is my nephew).
12. My brother's daughter ... (is my niece).

Answer key

Answer key

- | | | |
|----------------|--------------------|------------------|
| 1. parents | 2. brother | 3. sister |
| 4. grandfather | 5. uncle | 6. aunt |
| 7. cousins | 8. daughter-in-law | 9. granddaughter |

9

Who am I?

Answer key

Answer key

- | | | | | |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1. Olivia | 2. Kevin | 3. Keith | 4. Roger | 5. Daniel |
| 6. Emily | 7. Louisa | 8. Miriam | 9. Olivia | 10. Vera |

10

What are their jobs?

可以通过提问使学生了解一些特殊的工种。

Answer key

Answer key

- | | | | |
|-----------------|----------------|--------------|--------------|
| 1. office clerk | 2. nurse | 3. carpenter | 4. plumber |
| 5. cook | 6. hairdresser | 7. mechanic | 8. housewife |
| 9. gardener | | | |



My family

Answer key

Answer key

自由练习



Puzzle

Answer key

Answer key

B	O	F	F	I	C	E	C	L	E	R	K	R	I	S	B	O	L	E	D
C	A	C	W	I	N	D	O	W	D	R	E	S	S	E	R	F	S	M	A
H	N	U	R	S	E	B	U	N	R	O	E	Q	U	R	O	W	A	N	U
I	D	A	E	L	I	D	S	E	C	W	C	E	N	T	T	O	U	T	G
L	N	E	P	H	E	W	I	R	O	I	U	O	E	R	H	S	N	R	H
D	I	U	S	F	N	H	N	A	A	F	S	E	O	S	E	E	C	O	T
R	E	G	T	O	S	F	V	I	P	E	N	U	M	K	R	G	L	A	E
E	C	G	R	A	N	D	F	A	T	H	E	R	F	A	I	T	E	N	R
N	E	H	C	M	P	L	U	M	B	E	R	I	P	S	E	R	N	X	O
A	N	A	U	N	T	O	S	H	O	P	A	S	S	I	S	T	A	N	T

jobs

office clerk
shop assistant
cook
nurse
plumber
window dresser
cashier

family members

cousin
grandfather
aunt
brother
parent
uncle
daughter
children
wife
son
nephew

2

UNIT

AT A GROCERY SHOP

内容

本单元涉及以下主题：

1. 了解在食品店购物时的简单对话
2. 基数词的表达

学习目标

1. 语言

- 熟悉食品店货物名称，学会如何询问价格
- 生活中常用的礼貌用语

2. 技能

- 熟练运用货币名称及计量单位名称
- 练习对话，二人互换顾客及售货员的角色

3. 语法

- SIMPLE PRESENT: questions, negatives and “have got” 一般现在时：疑问词、否定句和 “have got”

Answer key

Answer key

1. Jason asks for pretzels, milk and oranges.
2. Jason buys 2 pretzels, a half litre bottle milk and 3 bananas.
3. The bananas are €1.20 a kilogram.
4. He pays at the checkout.

Answer key

Answer key

1. Emily and Jason live in London.
2. We do not live in London.
3. Do you want to live in London?